

外国人のための 無料専門家 相談会実施報告



開催日時：2020年2月8日(土)
13:00~16:00
会場：セシオン杉並

都内の自治体でリレー開催している無料相談会。杉並区では28名の方が相談に訪れました。

専門家 弁護士、行政書士、社会保険労務士、
税理士、行政相談委員、臨床心理士、公認心理師
通訳ボランティア 7言語
英語、中国語、韓国・朝鮮語、タイ語、ポルトガル語、
ネパール語、ベンガル語

相談者数 28名

相談件数 34件

国籍・地域	人数
日本	3
イギリス	3
アメリカ	3
フランス	3
中国	3
インド	2
マレーシア	2
カナダ	1
台湾	1
バングラデシュ	1
ルーマニア	1
ネパール	1
ベトナム	1
ブラジル	1
パキスタン	1
シンガポール	1
総数	28

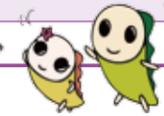
専門家別対応件数	件数
弁護士	12
行政書士	13
社会保険労務士	4
税理士	2
通訳	1
総数	32

相談内容別件数	件数
在留資格・ビザ・旅券	14
保険・年金	4
労働・賃金・解雇等	3
結婚・離婚・家族等	2
税金	2
交通事故・損害補償	2
借金・保証	2
住宅・不動産	2
医療・健康・心理相談	1
対人トラブル	1
生活習慣	1
総数	34

2020年度 杉並区交流協会の主な事業予定

9月19日(土)	第8回まるごと台湾フェア	1月31日(日)	外国人のための無料専門家相談会
11月7日(土)・8日(日)	すぎなみフェスタ参加	3月6日(土)	日本語スピーチ大会
11月28日(土)	海外文化セミナー		

その他 外国語入門講座、語学ボランティアスキルアップ講座、交流自治体訪問ツアー、台湾友好親善ツアーなど
各イベントの開催予定は変更となる可能性がありますので、ご了承ください。



Event Information from SACE 交流イベント情報

◆ 交流協会からのお知らせ ◆

● **なみすけフェア**
新発売のなみすけグッズを取り揃えたフェアを開催します!
◇日時：4月1日(水)~15日(水)
9:00~16:30
◇場所：区役所1階 コミュカルショップ

◆ 国内交流自治体からのお知らせ ◆

● **小千谷ふるさと市場**
新潟県小千谷市の新鮮野菜や魚沼産コシヒカリなどの販売
◇日時：4月20日(月)、7月13日(月)
10:00~14:00
◇場所：区役所中杉通り側入口前

● **デザインマンホール蓋展**
各交流自治体のカラーデザインマンホール蓋の展示
◇日時：4月20日(月)~5月1日(金)
8:30~17:00
◇場所：区役所1階ロビー

● **吾妻の朝市**
群馬県吾妻町の新鮮な農産物の販売
◇日時：4月23日(木)、5月28日(木)、6月25日(木)
10:00~14:00
◇場所：区役所中杉通り側入口前

● **おちやフェア**
新潟県小千谷市の笹団子や小千谷そば(へぎそば)。

魚沼産コシヒカリなどの販売
◇日時：4月26日(日)、5月24日(日)、6月28日(日)
11:00~13:30
◇場所：小千谷学生寮(井草4-16-23)

● **北塩原村観光物産展**
福島県北塩原村の高原野菜や山塩、花豆などの特産品販売と風景写真の展示
◇日時：5月21日(木)~22日(金)
21日：13:30~18:00
22日：10:00~15:00
◇場所：区役所中杉通り側入口前(物産展)
区役所1階ロビー(写真展)

● **名寄市アスパラまつり・写真展**
北海道名寄産のグリーンアスパラ等の販売と風景写真の展示
◇日時：6月3日(水)~5日(金)
10:00~14:00(物産販売)
8:30~17:00(写真展)
◇場所：区役所中杉通り側入口前(物産展)
区役所1階ロビー(写真展)

● **青梅市写真展**
青梅市の観光写真展
◇日時：6月8日(月)~6月19日(金)
10:00~15:00
◇場所：区役所2階 区民ギャラリー

● **青梅市観光展**
青梅市の特産品販売
◇日時：6月15日(月)~16日(火)
10:00~15:00

◇場所：区役所中杉通り側入口前

● **南伊豆町物産展**
伊勢海老の味噌汁試食サービスのほか、干物や海藻など静岡県南伊豆町の特産品販売
◇日時：6月22日(月) 10:00~14:30
◇場所：区役所中杉通り側入口前
1階コミュカルショップ前

● **武者絵展**
武者絵等の展示
◇日時：6月23日(火)~7月3日(金)
8:30~17:00
◇場所：区役所2階 区民ギャラリー

● **「相馬野馬追」写真展**
◇日時：6月29日(月)~7月3日(金)
8:30~17:00
◇場所：区役所1階ロビー

※物産展はいずれも雨天実施・売り切れ次第終了となります。マイバッグ(買い物袋)をご持参ください。

問合せ：区役所文化・交流課交流推進担当
☎03-3312-2111(代表)

「交流ニュース」へのご意見・ご要望・メッセージなどをお寄せください。お待ちしております。



すぎなみ交流ニュース

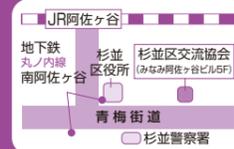
第56号
2020年4月

Suginami Cultural Exchange News
스기나미 교류 소식
杉並的交流消息

発行：杉並区交流協会
[Suginami Association for Cultural Exchange(SACE)]
〒166-0004 東京都杉並区阿佐谷南1-14-2 みなみ阿佐ヶ谷ビル5階
[Minami-Asagaya Bldg. 5F 1-14-2 Asagaya-Minami, Suginami-ku, Tokyo 166-0004 Japan]
TEL.03-5378-8833 FAX.03-5378-8844 E-mail: info@suginami-kouryu.org

<http://www.suginami-kouryu.org/>

◆年4回発行◆ 協会情報誌は区内施設窓口、区内の駅広報スタンドなどに置いてあります。



HP・Facebook 随時更新!!



目次

第17回日本語スピーチ大会 2~3

台湾友好親善ツアー 3

外国人のための相談会
2020年度の主な事業予定
他 4

ウズベキスタンチームが高円寺体育館で事前キャンプ

東京2020オリンピックに出場を予定しているウズベキスタンのボクシングチームが、高円寺体育館で事前キャンプを行うことが決まり、2月25日(火)に杉並区長とガイラト・ファジロフ駐日大使の間でホストタウン交流宣言署名式が行われました。リオデジャネイロ大会でも、いくつものメダルを獲得している強豪国です。

そして、ウズベキスタンの魅力を感じてもらうために、2月29日(土)と3月2日(月)に、杉並区役所1階ロビーでウズベキスタン出身の写真家フスニディン・アト氏による写真展「シルクロードの十字路 ウズベキスタン」が開催されました。ウズベキスタンは「ウズベク人の土地(国)」という意味で、周囲にはカザフ人、クルグス人、タジク人、トルクメン人などの土地(国)があります。

古くは、オアシス隊商民が活躍したシルクロードの要衝として、サマルカンドが商業・学芸の中心になっていました。現

在は、タシュケントが首都で、イスラム系の国です。人気のスポーツは、第一がサッカーで、第二がクラッシュ(レスリングや柔道に似た民族格闘技)、そして、第三がボクシング・レスリング・柔道です。

ボクシングチームの事前キャンプは、大会直前の7月7日(火)~23日(木・祝)で、選手・スタッフ含め約40名が訪れる予定です。

また、イタリアのビーチバレーボールチームの事前キャンプは、7月14日(火)~22日(水)に永福体育館で、パキスタンの陸上・水泳チームの事前キャンプは、7月21日(火)~23日(木・祝)に済美山運動場・区内民間スポーツジムで実施される予定です。

なお、7月18日(土)には、杉並で聖火リレーが行われ、それを記念しスタート地点となる桃井原っぱ公園で「聖火の出発を祝うセレモニー」が予定されています。(広報O)

ウズベキスタン写真展



ウズベキスタンの署名式

今後、日本フィルハーモニー交響楽団と区が協力して、杉並区で事前キャンプを行うオリンピック選手への応援曲を創作する予定です。完成した曲は、7月の聖火の出発を祝うセレモニーなどで披露します。お楽しみに。

杉並区文化・交流課オリンピック・パラリンピック連携推進担当インタビュー

● **仕事の内容** 杉並区はイタリア、ウズベキスタン、パキスタンとホストタウン交流を推進していく第一歩として、各国のオリンピック選手の事前キャンプ受け入れを決定しました。受け入れ期間中は公開練習や選手との交流イベントなどを実施する予定です。また7月18日(土)はオリンピック聖火ランナーが区内を走ります。私たちオリパラ担当は、これらイベント等の企画・運営およびそれに伴うボランティアとの協働、各国との調整や都および組織委員会との連携を行っています。区民と一緒に大会を盛り上げる推進役として、区民参加によるオリンピックの実現に取り組んでいます。

● **杉並区民へのメッセージ** 4月からは、オリンピック100日前イベントを4月13日(月)~17日(金)区役所1階ロビーで開催するほか、ボランティア向け講座など様々な取り組みを行っていきます。ぜひご参加いただき、一緒にオリンピック・パラリンピックを楽しみましょう。(広報M)



(左)須田さん、(右)三宅さん

交流協会の会員になりませんか? 杉並区交流協会では、国内・国際交流の推進をはかるために、様々なイベントを企画しています。あなたも会員になって、楽しく交流しませんか?

年会費
・個人会員 1,000円/年
(9月以降入会の場合は初年度に限り500円)
・法人会員 20,000円/年

会員期間
入会の月から3月31日まで(当年度末)

会員特典

- ① イベントの情報や交流に関する情報紙[交流ニュース(年4回発行)・NEWS LETTER(年8回発行)など]をお届けします。
- ② 協会が実施するイベントに優先的に参加できる会員枠があります。
- ③ イベント参加費に会員割引があります。

申込方法
入会希望の方は杉並区交流協会まで電話・ハガキ・Fax・E-mailにより申込書類をご請求ください。

